

Helsinki, den 28. November 1939.
N: V.292.

Deutsche Verrechnungskasse,
Haupt-Abteilung,
Berlin C 111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier-
und Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Unter Bezugnahme auf das Telegramm des Reichs-
wirtschaftsministeriums (Reichsbankrat Ludwig), Berlin,
vom 9. Mai 1939 betreffs Einbeziehung nachstehender
Transaktion in die rubrizierte Vereinbarung erteilen
wir hiermit

Zahlungsauftrag N: 35.

Betrag: RM 29.581:35 Kurs 1982/- mk 586.302:35

Deutscher Empfänger: Zeiss Aerotopograph G.m.b.H.,
Jena;

Finnischer Auftraggeber: Finnischer Flukraftstab, Hel-
sinki;

Gegenstand: Zeissinstrumenten,

und teilen den Betrag wie folgt auf:

25% RM 7.395:34 à 19/82 mk 146.575:60

auf "Reines Fmk-Konto" gutgeschrieben, wieder be-
lastet und dem laufenden Konto der Reichsbank, Ber-
lin, unter Aufgabe an dieselbe gutgeschrieben;

45% RM 13.311:61 à 19/82 mk 263.836:05

auf "Finnisches Warenkonto" gutgeschrieben, wieder
belastet und Ihrem "Sonderkonto" bei uns laut
beifl. Gutschriftsaufgabe kreditiert;

30% RM 8.874:40 à 19/82 mk 175.890:70

wofür wir hiermit beim Kontor der Reichshauptbank
für Wertpapiere, Berlin, von unserem Depot
1 St. 4 $\frac{1}{8}$ % Anleihe-Ablösungsschuld des Deutschen
Reiches mit Auslösungsscheinen à nomi-
nell RM 1.000:- zum mathematischen Werte
am Abrechnungstage zu Ihrer Verfügung stellen,
während Sie den Restbetrag unserem Wertpapier-
sperrkonto, Buch 466, Seite 45, beim genannten
Kontor unter Aufgabe an uns zu belasten belieben.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki - Finlands Bank.

Jen *14*